emerio®

FH-111910.2

Fan heater (EN)
Heizlüfter (DE)
Radiateur soufflant (FR)
Värmefläkt (SE)
Ventilatorkachel (NL)
Termowentylator (PL)
Termoventilador (ES)

CE

Content – Inhalt – Teneur – Innehåll – Inhoud – Treść – Contenido

Instruction manual – English ..... - 2 -

Bedienungsanleitung – German ..... - 8 -

Mode d'emploi – French ..... - 15 -

Bruksanvisning – Swedish..... - 22 -

Gebruiksaanwijzing – Dutch ..... - 28 -

Instrukcja obsługi – Polish ..... - 35 -

Manual de Instrucciones – Spanish ..... - 42 -

Instruction manual – English

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

SAFETY INSTRUCTIONS

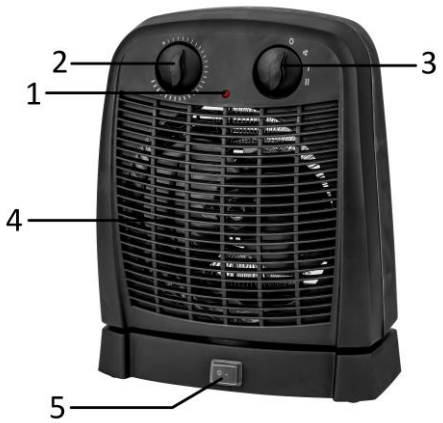
Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. Read and save these instructions. Attention: pictures in the IM are for reference only.
2. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
3. Children shall not play with the appliance.
4. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
5. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
6. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
7. **CAUTION — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.**
8. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
9. This appliance is intended to be used in household and similar applications.
10. **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
11. The heater must not be located immediately below a socket outlet.
12. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
13. Do not use this heater if it has been dropped.
14. Do not use if there are visible signs of damage to the heater.
15. Use this heater on a horizontal and stable surface.
16. **WARNING:** Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
17. **WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.
18. CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
19. Make sure the appliance is in good condition after remove it from the package.
20. Check your mains voltage; it must match the specification of this heater.
21. Don't cover the heater.
22. If an extension cord is used it must be suited to the power consumption of the appliance, otherwise overheating of the extension cord and/or plug may occur. There is a potential risk of injuries from tripping over the extension cord. Be careful to avoid dangerous situations.
23. Indoor use only.
24. Do not allow the power cord to hang (e.g over the edge of a table or counter) or place/run the power cord under rugs, carpeting, or in high-traffic areas where it may be tripped over or pulled.

25. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
26. Keep the power cord and product always away from heated surfaces.
27. Do not insert any other objects into the heater, as it may cause an electric shock, fire or damage to this appliance.
28. Do not use this appliance to dry or heat clothing, shoes or any other items.
29. Use the appliance in a well-ventilated area, this heater is hot when in use, to avoid burns, do not let bare skin touch a hot surface, if provided, use handle when moving this heater.
30. Use this heater only as described in the manual, any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or personal injury.
31. The appliance should not be operated by means of an external timer-switch or by means of a separate system with remote control not originally belonging to this appliance.
32. This heating device is not suitable for assembling in vehicles and machines.
33. The rotor guard shall not be disassembled/opened to clean the rotor blades.
34. This appliance is not a toy.
35. Do not immerse the unit in water.
36. To avoid the risk of fire or electric shock do not remove the housing.
37. Any servicing other than cleaning and user maintenance should be performed by an authorized service representative only.
38. Means “DO NOT COVER “.
39. Do not leave this appliance unsupervised while it is on. When not being used, always ensure that the appliance is in the position “0”(off) and unplugged from the socket.
40. Do not let the appliance be exposed to rain or moisture to avoid any risk of fire or electric shock.
41. Do not place this appliance close to flammable fabrics, surfaces or liquids in order to avoid any risk of fire. Do not use this appliance in locations such as garages, warehouses etc. where dangerous or flammable products are stored (paint, fuel, alcohol etc.).
42. While the appliance remains plugged into the socket it is not disconnected from the power supply, even if it is switched off. The appliance must be completely unplugged before cleaning, services, maintenance or even moving from one location to another.

PARTS DESCRIPTION



1. Indicator light
2. Thermostat control switch
3. Heat select switch
4. Air outlet grille
5. Swing function switch

Heat setting:

“0” position – OFF

“ ” – FAN

“I” = WARM AIR (low heat output)

“II” = WARM AIR (high heat output)

USING YOUR APPLIANCE

1. Plug in the appliance. Turn the thermostat control switch in a clockwise direction to the maximum position.
2. Turn the heat select switch to choose the suitable setting (“ ” = fan only, no heat / “I” = low heat output / ”II” = high heat output). The indicator light illuminates.
3. After use, turn the thermostat control switch in an anti-clockwise direction to the minimum position and the heat select switch to the position “0”. Unplug the appliance.

Note: this appliance has a swing function switch. You can press it for oscillation.

SAFETY SYSTEM

- This appliance has a protection device against overheating. If the appliance overheats, a temperature limiting system inside the appliance will automatically cut the power supply from the heating element while the ventilator continues to function to cool the appliance. The appliance will restart as soon as the normal conditions and temperature are re-established. Identify the causes of this overheating to avoid any recurrences.
- This heater is equipped with a tilt protection safety device. For safety reasons, the unit will automatically switch off the power if it is put on unstable or uneven surface or if it is tilted accidentally.

MAINTENANCE

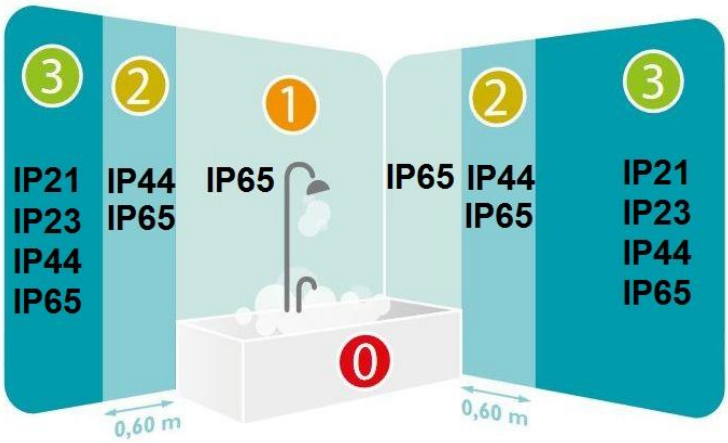
- The fan heater only needs regular cleaning on the outside.
- Before you clean the unit, turn off the switch. Remove the plug from the socket and wait until the fan heater cools down completely.
- Use a damp cloth to wipe the heater housing.
- Do not use detergents, abrasive cleaning liquids or chemicals (alcohol, gasoline etc.) to clean the appliance.

TECHNICAL DATA

Operating voltage: 220-240V ~ 50-60Hz

Power consumption: 1800-2000W

The housing provides protection against moisture according to the device's classification "IP21". Take the image below as a reference when using the device in the bathroom.



GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer.

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use if the instruction manual is not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.

This product is labelled with this crossed out wheel bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EU to indicate that it must not be disposed of with your other household waste. Due to the presence of hazardous substances, mixtures or components, electrical and electronic devices that are not subject to selective sorting are potentially dangerous to the environment and human health. Please check your local city office or waste disposal service for the return and recycling of this product.

Imported by:
Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Customer service:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Kundeninformation:
T: +49 (0) 3222 1097 600
www.emerio.eu/service

Klantenservice:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Looking for spare parts? Have a look at https://spareparts.emerio.eu
Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie https://ersatzteile.emerio.eu
Onderdelen nodig? Kijk op https://onderdelen.emerio.eu

CUSTOMER SERVICE

SPARE PARTS

ERP information (EN)

Supplier: Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Declare that the product detailed below:

Information requirements for electric local space heaters

Model identifier(s):

Item	Symbol	Value	Unit
Heat output			
Nominal heat output	*Pnom*	1,800-2,000	kW
Minimum heat output (indicative)	*Pmin*	0,900	kW
Maximum continuous heat output	*Pmax,c*	2,000	kW
Power consumption			
In off mode	*Po*	0,00	W
In standby mode	*Psm*	N/A	W
In idle mode	*Pidle*	0,00	W
In network standby	*Pnsm*	N/A	W
Standby mode with display information or status			No
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	$\eta_{S,on}$	85,0	%

Item	Unit
Type of heat output/room temperature control (select one)	
single stage heat output and no room temperature control	No
two or more manual stages, no room temperature control	No
with mechanic thermostat room temperature control	Yes
with electronic room temperature control	No
electronic room temperature control plus day timer	No
electronic room temperature control plus week timer	No
Other control options (multiple selections possible)	
room temperature control, with presence detection	No
room temperature control, with open window detection	No
distance control option	No
adaptive start control	No
working time limitation	No
black bulb sensor	No
self-learning functionality	No
control accuracy	No

Contact details	Emerio B.V. Oudeweg 115 2031 CC Haarlem The Netherlands

Satisfies the requirement of the Council Directives:

COMMISSION REGULATION (EU) No 2024/1103 of 18 April 2024 and Amending COMMISSION REGULATION (EU) 2016/2282 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for local space heaters

Regarding information for consumers on how to install, use and maintain the product, WEEE information, please check the instruction manual provided with packaging.

Bedienungsanleitung – German

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

SICHERHEITSHINWEISE

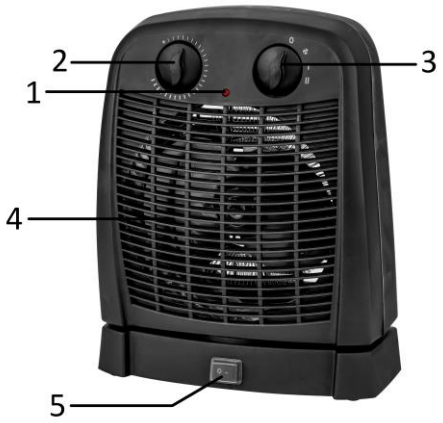
Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Lesen und bewahren Sie diese Anleitungen auf. Achtung: Die Bilder in der Bedienungsanleitung dienen nur zur Veranschaulichung.
2. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn diese durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von ihr Anweisungen erhielten, wie das Gerät sicher zu benutzen ist und sie auf die Risiken aufmerksam gemacht wurden.
3. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
4. Kinder sollten dieses Gerät nicht unbeaufsichtigt reinigen oder warten.
5. Kinder unter 3 Jahre sollten ferngehalten werden, außer sie werden ständig beaufsichtigt.
6. Kinder ab 3 Jahre und unter 8 Jahre dürfen das Gerät nur an- und ausschalten, unter der Voraussetzung, dass es an die normale Betriebsposition platziert oder montiert wurde und sie beaufsichtigt werden oder in der sicheren Bedienung des Gerätes unterrichtet wurden und die involvierten Gefahren verstehen. Kinder ab 3 Jahre und unter 8 Jahre dürfen das Gerät nicht an das Stromnetz anschließen, einstellen und reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.
7. **VORSICHT — Einige Teile dieses Produktes werden sehr heiß und können Verbrennungen verursachen. In Anwesenheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen muss besonders aufgepasst werden.**
8. Wenn die **Netzanschlussleitung** dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
9. Dieses Gerät ist für den Gebrauch in Haushalten und ähnlichen Anwendungsbereichen vorgesehen.
10. **WARNUNG:** Das Heizgerät nicht abdecken, um ein Überhitzen zu vermeiden.
11. Das Heizgerät darf nicht direkt unter einer Steckdose platziert werden.
12. Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe von Bädern, Duschen oder Schwimmbecken.
13. Dieses Heizgerät nicht verwenden, wenn es fallen gelassen wurde.
14. Das Heizgerät nicht verwenden, wenn es sichtbare Anzeichen von Beschädigungen aufweist.
15. Dieses Heizgerät auf einer waagerechten und stabilen Fläche verwenden.
16. **WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in kleinen Zimmern, wenn sich darin Personen aufhalten, die das Zimmer nicht ohne Hilfe verlassen können; es sei denn sie werden kontinuierlich beaufsichtigt.
17. **WARNUNG:** Um die Brandgefahr zu reduzieren, muss zwischen Textilien, Vorhängen oder anderen brennbaren Materialien und dem Luftauslass ein Mindestabstand von 1 m eingehalten werden.
18. ACHTUNG: Um eine Gefährdung durch unbeabsichtigtes Zurücksetzen durch den Überhitzungsschutz zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über eine externe Schaltvorrichtung wie einen Timer gesteuert oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der vom Versorgungsunternehmen regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
19. Überzeugen Sie sich nach dem Auspacken, dass das Gerät sich in gutem Zustand befindet.
20. Prüfen Sie, ob Ihre Netzspannung den Spezifikationen für dieses Heizgerät entspricht.

21. WARNUNG: Um eine Überhitzung des Heizgeräts zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.
22. Falls ein Verlängerungskabel verwendet wird, muss es für den Stromverbrauch des Gerätes geeignet sein, sonst kann es zum Überhitzen des Verlängerungskabels und/oder des Steckers kommen. Es besteht Verletzungsgefahr durch Stolpern über das Verlängerungskabel. Lassen Sie Vorsicht walten, um gefährliche Situationen zu vermeiden.
23. Nur in geschlossenen Räumen verwenden.
24. Lassen Sie das Stromkabel nicht herabhängen (z.B. von einer Tisch- oder Thekenkante) und legen Sie es nicht unter Teppichen, Läufern usw. aus, oder in hochfrequentierten Bereichen, wo Personen darüber stolpern, oder an ihm ziehen könnten.
25. Stecken Sie das Produkt nicht mit feuchten Händen in eine Stromsteckdose ein bzw. aus ihr aus.
26. Halten Sie Stromkabel und Produkt von heißen Oberflächen fern.
27. Führen Sie keine Fremdkörper in den Heizkörper ein, da dies zu einem Stromschlag, Feuer oder einer Beschädigung des Produkts führen könnte.
28. Verwenden Sie dieses Produkt nicht dazu Kleidung, Schuhe oder andere Gegenstände zu trocknen oder aufzuwärmen.
29. Verwenden Sie das Produkt nur in einem gut gelüfteten Bereich. Das Heizgerät ist während des Gebrauchs heiß. Vermeiden Sie Verbrennungen und berühren Sie daher heiße Oberflächen nicht mit bloßer Haut. Verwenden Sie, sofern vorhanden, den Griff, wenn Sie das Heizgerät bewegen.
30. Verwenden Sie dieses Heizgerät nur wie in der Anleitung beschrieben. Jede andere, nicht durch den Hersteller empfohlene Verwendungsart kann Feuer, Stromschlag oder Verletzungen verursachen.
31. Das Gerät darf nicht mit Hilfe einer externen Zeitschaltuhr oder eines separaten Systems mit einer nicht dem Gerät beiliegenden, fremden Fernbedienung eingeschaltet werden.
32. Dieses Heizgerät ist nicht zum Einbau in Fahrzeuge und Maschinen geeignet.
33. Der Rotorschutz darf zur Reinigung der Rotorklingen nicht zerlegt/geöffnet werden.
34. Dieses Gerät ist kein Spielzeug.
35. Das Gerät nicht in Wasser eintauchen.
36. Das Gehäuse nicht entfernen, um das Risiko von Feuer oder elektrischen Schlägen zu vermeiden.
37. Alle Servicearbeiten außer der Reinigung und der Anwenderwartung dürfen nur von einem autorisierten Serviceagenten durchgeführt werden.
38. Bedeutet " Nicht abdecken ".
39. Lassen Sie dieses Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es eingeschaltet ist. Wenn Sie das Gerät nicht verwenden, stellen Sie immer sicher, dass es ausgeschaltet ist (Position „0“) und von der Steckdose getrennt wurde.
40. Schützen Sie das Gerät vor Regen oder Feuchtigkeit, um ein Brand- oder Stromschlagrisiko zu vermeiden.
41. Stellen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Stoffen, Oberflächen oder Flüssigkeiten auf, um eine Brandgefahr zu vermeiden. Verwenden Sie dieses Gerät nicht an Orten wie Garagen, Lagerhallen usw., an denen gefährliche oder brennbare Produkte gelagert werden (Farbe, Kraftstoff, Alkohol usw.).
42. Wenn das Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist, wird es nicht von der Stromversorgung getrennt, auch wenn es ausgeschaltet wird. Das Gerät muss vor der Reinigung, Wartung, Reparatur oder sogar vor dem Umstellen an einen anderen Ort komplett von der Stromversorgung getrennt werden; d. h. der Stecker ist aus der Steckdose zu ziehen.

BESCHREIBUNG DER TEILE



1. Anzeigelampe
2. Thermostatsteuerschalter
3. Wärmewahlschalter
4. Luftauslassgitter
5. Schalter für Oszillationsfunktion

Wärmeeinstellung:

“0” Position – AUS

“ ” – VENTILATOR

“I” = WARME LUFT (niedrige Heizleistung)

“II” = WARME LUFT (hohe Heizleistung)

VERWENDUNG IHRES GERÄTS

1. Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an. Drehen Sie den Thermostatsteuerschalter im Uhrzeigersinn auf Maximum.
2. Stellen Sie den Wärmewählschalter auf die gewünschte Einstellung („ ” = nur Ventilator/keine Heizfunktion/„I“ = niedrige Heizleistung/„II“ = hohe Heizleistung). Die Anzeigelampe leuchtet nun auf.
3. Drehen Sie den Thermostatsteuerschalter nach dem Gebrauch gegen den Uhrzeigersinn auf Minimum und den Wärmewählschalter auf „0“. Trennen Sie das Gerät von der Steckdose.

Hinweis: Dieses Gerät ist mit einem Oszillationsfunktionsschalter ausgestattet. Sie können diesen zur Oszillation einschalten.

SICHERHEITSSYSTEM

- Dieses Gerät verfügt über einen Überhitzungsschutz. Wenn das Gerät überhitzt, schaltet ein Temperaturbegrenzungssystem im Gerät automatisch das Heizelement aus, während der Ventilator zur Kühlung des Geräts weiterläuft. Das Gerät startet wieder, sobald die normalen Bedingungen und die Temperatur wiederhergestellt sind. Ermitteln Sie die Ursachen dieser Überhitzung, um Wiederholungen zu vermeiden.
- Dieses Heizgerät ist mit einer Kippschutzsicherheitsvorrichtung ausgestattet. Es verfügt über eine Kippschutzsicherheitsvorrichtung und schaltet automatisch den Strom ab. Das Gerät schaltet aus Sicherheitsgründen automatisch den Strom ab, falls es auf einer instabilen oder unebenen Unterlage steht, oder falls es unbeabsichtigt gekippt wird.

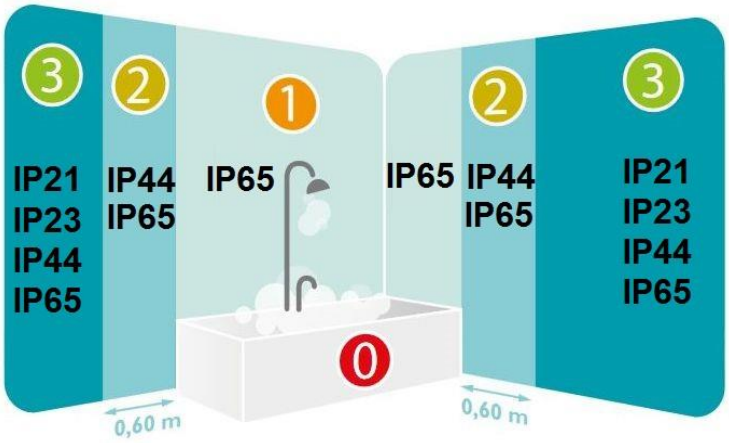
WARTUNG

- Der Heizlüfter benötigt lediglich eine regelmäßige Reinigung der Außenflächen.
- Schalten Sie den Schalter aus, bevor Sie das Gerät reinigen. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und warten Sie, bis der Heizlüfter abgekühlt ist.
- Reinigen Sie das Gehäuse des Heizgerätes mit einem feuchten Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, scheuernde Reinigungsflüssigkeiten oder Chemikalien (Alkohol, Benzin usw.) zur Reinigung des Gerätes.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50-60Hz
Leistungsaufnahme: 1800-2000W

Das Gehäuse bietet Schutz gegen Feuchtigkeit gemäß der Klassifizierung "IP21" des Geräts. Nehmen Sie das folgende Bild als Referenz für die Verwendung des Geräts im Badezimmer.



GEWÄHRLEISTUNG UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler.
Wir bieten eine 2-Jahres-Gewährleistung für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Wenn Sie ein defektes Produkt haben, nehmen Sie bitte direkt Kontakt mit dem Verkäufer auf.
Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen werden nicht von dieser Gewährleistung abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Gewährleistung ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Gewährleistung, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Gewährleistung nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Der Händler bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Importiert von:
Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Customer service:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Kundeninformation:
T: +49 (0) 3222 1097 600
www.emerio.eu/service

Klantenservice:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Looking for spare parts? Have a look at https://spareparts.emerio.eu
Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie https://ersatzteile.emerio.eu
Onderdelen nodig? Kijk op https://onderdelen.emerio.eu

KUNDENDIENST

ERSATZTEILE

ERP-Informationen (DE)

Lieferant: Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Erklärt für das im Folgenden beschriebene Produkt:

Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten

Modellbezeichnung(en):

Punkt	Symbol	Wert	Einheit
Heizleistung			
Nennheizleistung	*Pnom*	1,800-2,000	kW
Mindestheizleistung (indikativ)	*Pmin*	0,900	kW
Maximale kontinuierliche Heizleistung	*Pmax,c*	2,000	kW
Stromverbrauch:			
Im ausgeschalteten Modus	*Po*	0,00	W
Im Standby-Modus	*Psm*	N.A.	W
Im Ruhemodus	*Pidle*	0,00	W
Im Netzwerk-Standby	*Pnsm*	N.A.	W
Standby-Modus mit Display-Informationen oder Status			Nein
Saisonale Raumheizungsenergieeffizienz im aktiven Modus	$\eta_{S,on}$	85,0	%

Punkt	Einheit
Art der Heizleistung/Raumtemperaturregelung (eine auswählen)	
Einstufige Heizleistung und keine Raumtemperaturregelung	Nein
Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung	Nein
Mit mechanischem Thermostat zur Regelung der Raumtemperatur	Ja
Mit elektronischer Raumtemperaturregelung	Nein
Mit elektronischer Raumtemperaturregelung plus Tages-Timer	Nein
Mit elektronischer Raumtemperaturregelung plus Wochen-Timer	Nein
Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachauswahl möglich)	
Raumtemperatur-Regelung mit Anwesenheitserkennung	Nein
Raumtemperatur-Regelung mit Fenstererkennung	Nein
Fernsteuerungsoption	Nein
Adaptive Startsteuerung	Nein
Betriebszeitbegrenzung	Nein
Schwarzer Glühbirnensensor	Nein
Selbstlernende Funktionalität	Nein
Regelgenauigkeit	Nein

Kontaktinformationen	Emerio B.V. Oudeweg 115 2031 CC Haarlem The Netherlands

Erfüllt die Anforderung der Richtlinien des Rates:

VERORDNUNG (EU) Nr. 2024/1103 DER KOMMISSION vom 18. April 2024 und Anpassung der VERORDNUNG (EU) 2016/2282 DER KOMMISSION zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Einzelraumheizgeräten

Informationen bezügliche Aufstellung, Nutzung und Wartung des Produktes sowie Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) finden Verbraucher in der Bedienungsanleitung, die in der Verpackung mitgeliefert wird.

Mode d'emploi – French

Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

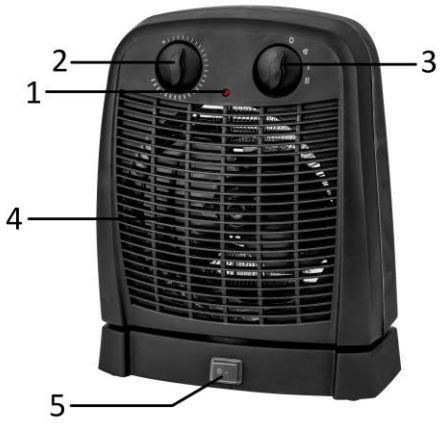
Avant d'utiliser l'appareil, lisez toutes les consignes suivantes pour éviter des blessures et des dommages, et pour optimiser les performances de votre appareil. Conservez cette notice d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous donnez ou transférez cet appareil à un tiers, veillez à lui remettre également cette notice d'utilisation.

En cas de détérioration due au non-respect par l'utilisateur des instructions de cette notice d'utilisation, la garantie est annulée. Le fabricant/importateur rejette toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des instructions de la notice d'utilisation, à un usage négligent ou à l'usage non conforme aux exigences de cette notice d'utilisation.

1. Lisez et conservez ces instructions. Attention: les images incluses dans le manuel d'instructions servent de référence seulement.
2. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
3. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
4. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
5. Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.
6. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.
7. **ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.**
8. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
9. Cet appareil est destiné à être utilisé pour des applications domestiques ou similaires.
10. **ATTENTION:** Afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir.
11. Le chauffage ne doit pas être localisé immédiatement sous une prise de courant.
12. Ne pas utiliser ce chauffage aux alentours d'une baignoire, une douche ou une piscine.
13. Ne pas utiliser cet appareil de chauffage s'il est tombé.
14. Ne pas utiliser si l'appareil de chauffage présente des signes visibles de dommage.
15. Utiliser cet appareil de chauffage sur une surface horizontale et stable.
16. **MISE EN GARDE:** Ne pas utiliser cet appareil de chauffage dans des petits locaux, lorsqu'ils sont occupés par des personnes incapables de quitter le local seules, à moins qu'une surveillance constante ne soit prévue.
17. **MISE EN GARDE:** Afin de réduire le risque d'incendie, les textiles, les rideaux, ou autres matériaux inflammables se trouvent à une distance minimale de 1 m de la sortie d'air.
18. ATTENTION : Afin d'éviter tout risque lié à une réinitialisation involontaire du disjoncteur thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ni connecté à un circuit régulièrement mis sous et hors tension par le fournisseur d'électricité.
19. Après l'avoir retiré de son emballage, s'assurer que l'appareil est en bon état.
20. Vérifier la tension du réseau. Celle-ci doit correspondre aux spécifications de ce radiateur.
21. Ne pas couvrir le radiateur.

22. Si une rallonge est utilisée, elle doit être adaptée à la consommation électrique de l’appareil, sous peine de surchauffe de la rallonge et/ou de la prise. Il existe un risque potentiel de blessures si vous trébuchez sur la rallonge. Faites attention à éviter des situations dangereuses.
23. Utiliser l’appareil uniquement en intérieur.
24. Ne pas laisser traîner le cordon d’alimentation (ex. sur le bord d’une table ou d’un plan de travail) ou le faire passer sous des tapis, de la moquette ou dans des zones très fréquentées dans lesquelles il serait susceptible d’être arraché ou tiré.
25. Ne pas brancher ou débrancher le produit d’une prise de courant avec des mains mouillées.
26. Tenir le cordon d’alimentation et le produit à l’écart des surfaces chauffées.
27. Ne pas insérer d’objets quelconques dans le radiateur, ceci pouvant entraîner un choc électrique, un incendie ou endommager le produit.
28. Ne pas utiliser ce produit pour sécher ou chauffer des vêtements, chaussures, tuyaux ou autres éléments.
29. Utiliser le produit dans une zone bien ventilée. Ce radiateur est chaud lors de son fonctionnement. Pour éviter les brûlures, ne pas laisser la peau nue entrer en contact avec une surface chaude. Si fournie, utiliser la poignée pour déplacer ce radiateur.
30. Utiliser le radiateur uniquement de la manière décrite dans le manuel. Toute autre utilisation non-recommandée est susceptible d’entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures.
31. L’appareil ne doit pas être mis en marche au moyen d’une prise minuteur externe ou au moyen d’un système de télécommande séparé.
32. Ce chauffage ne peut pas être installé dans un véhicule ou dans une machine.
33. Le carter de protection du rotor ne doit pas être démonté/ouvert pour nettoyer les lames du rotor.
34. Cet appareil n’est pas un jouet.
35. Ne pas immerger l’appareil dans l’eau.
36. Pour éviter tout risque d’incendie ou d’électrocution, ne pas retirer le boîtier.
37. Toute opération de maintenance autre que le nettoyage et la maintenance par l’utilisateur doit uniquement être effectuée par un service de maintenance autorisé.
38. Signifie "NE PAS COUVRIR".
39. Ne laissez pas cet appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche. Lorsqu'il n'est pas utilisé, assurez-vous toujours que l'appareil est en position « 0 » (arrêt) et débranché de la prise.
40. Ne laissez pas l'appareil exposé à la pluie ou à l'humidité afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique.
41. Ne placez pas cet appareil à proximité de tissus, surfaces ou liquides inflammables afin d'éviter tout risque d'incendie. N'utilisez pas cet appareil dans des endroits tels que garages, entrepôts, etc. où sont stockés des produits dangereux ou inflammables (peinture, carburant, alcool, etc.).
42. Tant que l'appareil reste branché sur la prise, il n'est pas déconnecté de l'alimentation électrique, même s'il est éteint. L'appareil doit être complètement débranché avant le nettoyage, l'entretien, la maintenance ou même le déplacement d'un endroit à un autre.

DESCRIPTION DES ÉLÉMENTS



1. Voyant lumineux
2. Thermostat
3. Sélecteur de puissance de chauffage
4. Grille de sortie d'air
5. Interrupteur d'oscillation

Reglage de la chaleur:
Position “0” – ARRÊT

“ ” – VENTILATION

I = AIR CHAUD (chauffage faible)
II = AIR CHAUD (chauffage fort)

UTILISATION DE VOTRE APPAREIL

1. Branchez l'appareil à l’alimentation. Tournez le bouton du thermostat dans le sens des aiguilles d’une montre jusqu’à la position maximale.
2. Tournez le sélecteur de puissance de chauffage pour choisir le réglage approprié (« » = ventilation uniquement, pas de chaleur / « I » = faible puissance de chauffage / « II » = puissance de chauffage élevée). Le voyant lumineux s’allume.
3. Après l’utilisation, tournez le thermostat dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position minimale et le sélecteur de puissance de chauffage sur la position « 0 ». Débranchez l'appareil.

Note : cet appareil est équipé d'un interrupteur d'oscillation. Actionnez-le pour activer l'oscillation.

SYSTÈME DE SÉCURITÉ

- Cet appareil est équipé d'un dispositif de protection contre la surchauffe. En cas de surchauffe de l'appareil, un système de limitation de température interne coupe automatiquement l'alimentation de l'élément chauffant, tandis que le ventilateur continue de fonctionner pour refroidir l'appareil. L'appareil redémarre dès que les conditions et la température normales sont rétablies. Identifiez les causes de cette surchauffe pour éviter que cela ne se reproduise.
- Cet appareil est équipé d'un dispositif de sécurité anti-basculement. Il comporte des systèmes de protection anti-basculement. Pour des raisons de sécurité, cet appareil coupera son alimentation électrique s'il est positionné sur une surface instable ou inégale ou s'il est renversé par inadvertance.

MAINTENANCE

- Le radiateur soufflant doit seulement être nettoyé régulièrement au niveau de ses parties extérieures.
- Placer l’interrupteur sur OFF avant de nettoyer l’appareil. Retirer la fiche de la prise et attendre que le radiateur soufflant refroidisse.

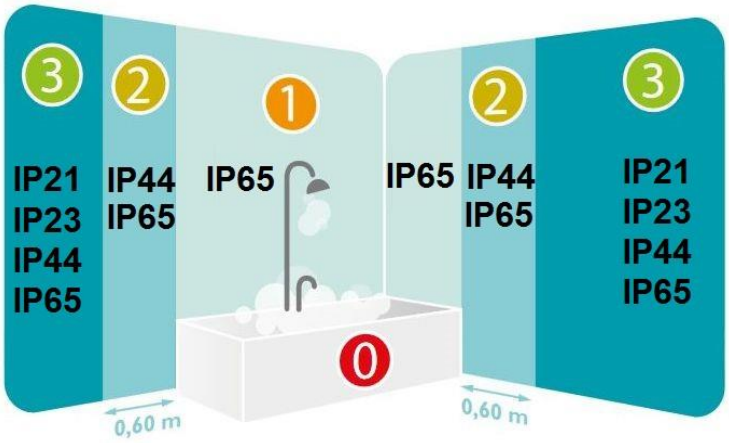
- Utiliser un chiffon humide pour essuyer le boîtier du radiateur.
- Ne pas utiliser de détergents, de produits de nettoyage abrasifs ni de produits chimiques (alcool, essence, etc.) pour nettoyer l'appareil.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension d'opération: 220-240V ~ 50-60Hz

Consommation énergétique: 1800-2000W

Le boîtier offre une protection contre l'humidité conformément à la classification « IP21 ». Vous pouvez vous reporter à l'image ci-dessous pour référence lorsque vous utilisez l'appareil dans une salle de bains.



GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Nos appareils sont soumis à un contrôle de qualité strict avant d'être livrés. Si l'appareil a toutefois été endommagé lors de la production ou du transport en dépit des soins que nous lui donnons, retournez l'appareil au vendeur.

Nous offrons une garantie de 2 ans pour l'appareil acheté à partir de la date de vente. En cas de produit défectueux, vous pouvez retourner directement au point de vente.

Les défauts dus à une utilisation non conforme de l'appareil et les dommages dus à une intervention ou réparation faite par une tierce personne ou dus à l'installation de pièces qui ne sont pas d'origine ne sont pas couverts par cette garantie. Conservez toujours votre reçu, car sans celui-ci vous ne pourrez réclamer aucune sorte de garantie. Les dommages causés par le non respect des instructions de ce manuel rendront la garantie caduque, Nous décline toute responsabilité en cas de dommages indirects. Nous décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou de dommages corporels causés par une utilisation inappropriée ou si les instructions de sécurité n'ont pas été convenablement observées. Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que toute la machine sera remplacée gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance. Des pièces brisées en verre ou en plastique sont toujours sujettes à des frais. Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles de s'user, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.

Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/EU pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.

Importé par :
Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Customer service:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Kundeninformation:
T: +49 (0) 3222 1097 600
www.emerio.eu/service

Klantenservice:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Looking for spare parts? Have a look at https://spareparts.emerio.eu
Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie https://ersatzteile.emerio.eu
Onderdelen nodig? Kijk op https://onderdelen.emerio.eu

SERVICE CLIENT

PIÈCES DÉTACHÉES

Informations ERP (FR)

Fournisseur : Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Déclare que le produit désigné ci-dessous :

Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques

Identifiant(s) du modèle :

Élément	Symbole	Valeur	Unité
Puissance thermique			
Puissance thermique nominale	*Pnom*	1,800-2,000	kW
Puissance thermique minimale (indicative)	*Pmin*	0,900	kW
Puissance thermique continue maximale	*Pmax,c*	2,000	kW
Consommation d'énergie			
En mode arrêt	*Po*	0,00	W
En mode veille	*Psm*	N/A	W
En mode inactif	*Pidle*	0,00	W
En veille en réseau	*Pnsm*	N/A	W
Mode veille avec affichage d'informations ou d'état			Non
Efficacité énergétique du chauffage d'espace saisonnier en mode actif	$\eta_{S,on}$	85,0	%

Élément	Unité
Type de puissance thermique/contrôle de la température ambiante (choisir un élément)	
Puissance thermique à un niveau et pas de contrôle de la température ambiante	Non
Deux niveaux manuels ou plus, pas de contrôle de la température ambiante	Non
Avec contrôle de la température ambiante par thermostat mécanique	Oui
Avec contrôle électronique de la température ambiante	Non
Contrôle électronique de la température ambiante et programmation journalière	Non
Contrôle électronique de la température ambiante et programmation hebdomadaire	Non
Autres options de commande (plusieurs sélections possibles)	
Contrôle de la température ambiante, avec détection de présence	Non
Contrôle de la température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte	Non
Option de commande à distance	Non
Commande de démarrage adaptatif	Non
Limitation de la durée de fonctionnement	Non
Capteur à globe noir	Non

			Fonctionnalité d’auto-apprentissage	Non
			Précision de commande	Non
Coordonnées	Emerio B.V. Oudeweg 115 2031 CC Haarlem The Netherlands			

Satisfait aux exigences des Directives du Conseil :

Règlement (UE) n° 2024/1103 de la Commission du 18 avril 2024 et amendé par le règlement (UE) n° 2016/2282 de la Commission portant application de la directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception des dispositifs de chauffage décentralisés.

En ce qui concerne les informations pour les consommateurs sur comment installer, utiliser et entretenir le produit, les informations DEEE, consultez le manuel d’instruction fourni avec l’emballage.

Bruksanvisning – Swedish

Denna produkt är endast lämplig för välisolerade platser eller tillfällig användning.

SÄKERHETSANVISNINGAR

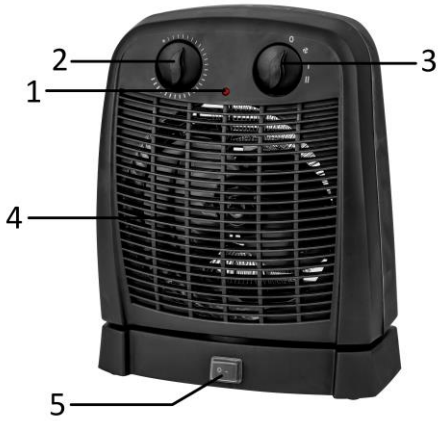
Före användning och för att att erhålla bästa resultat från apparaten, var noga med att läsa igenom alla instruktioner nedan för att undvika skada på person eller egendom. Se till att förvara denna bruksanvisning på en säker plats. Om du ger bort eller överlåter denna apparat till någon, se till att även inkludera denna bruksanvisning.

Vid skador som orsakats av att användaren inte följer instruktionerna i denna bruksanvisning ogiltighetsförklaras garantin. Tillverkaren/importören tar inget ansvar för skador som orsakats av underlåtenhet att följa bruksanvisningen, vid en vårdslös användning eller användning som inte är i enlighet med kraven i denna bruksanvisning.

1. Läs igenom och spara dessa instruktioner. Obs! Bilderna häri är endast för referens.
2. Denna apparat får användas av barn från 8 års ålder, personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer med brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller fått instruktioner angående användningen av apparaten på ett säkert sätt och förstår riskerna.
3. Barn får inte leka med apparaten.
4. Rengöring och underhåll av apparaten får inte göras av barn utan vuxens tillsyn.
5. Barn under 3 år ska hållas på avstånd om de inte ständigt övervakas.
6. Barn som är minst 3 år men mindre än 8 får enbart slå på/av utrustningen förutsatt att den är placerad eller installerad på sin avsedda användningsplats och barnet har instruerats om säker användning av utrustningen och de förstår riskerna som är förknippade med användning. Barn som är minst 3 år men mindre än 8 får inte koppla in, ställa in, rengöra eller utföra underhåll på utrustningen.
7. **FÖRSIKTIGHET – Vissa delar av produkten kan bli mycket heta och orsaka brännskador. Extra försiktighet ska vidtagas när barn eller lättskadade personer finns i närheten.**
8. Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, en av tillverkaren godkänd reparatör eller liknande kvalificerad person för att undvika faror.
9. Denna apparat är avsedd för användning i hushåll och liknande tillämpningar.
10. **VARNING:** Täck inte över värmefläkten, för att undvika överhettning.
11. Installera inte värmefläkten precis under ett eluttag.
12. Använd inte kvartsvärmaren direkt i närheten av ett badkar, en dusch eller en bubbelpool.
13. Använd inte luftvärmaren om den har tappats.
14. Använd inte luftvärmaren om det finns tydliga tecken på skada.
15. Använd luftvärmaren på en stabil och plan yta.
16. **VARNING:** Använd inte den här luftvärmaren i små rum när personer som inte kan lämna rummet på egen hand befinner sig där, såvida inte konstant övervakning tillhandahålls.
17. **VARNING:** För att minska risken för brand, håll textilier, gardiner eller annat brandfarligt material på minst 1 m avstånd från luftutloppet.
18. FÖRSIKTIGHET: För att undvika en fara på grund av oavsiktlig återställning av den termiska avstängningen får denna apparat inte försörjas via en extern omkopplingsenhet, såsom en timer, eller anslutas till en krets som regelbundet slås på och av av elnätet.
19. Kontrollera att produkten är i gott skick när du har tagit fram den ur förpackningen.
20. Kontrollera att spänningen i ditt elnät motsvarar angivna uppgifter för denna värmefläkt.
21. Täck inte över värmefläkten.
22. Om en förlängningssladd används måste den vara anpassad till apparatens strömförbrukning, annars kan överhettning av förlängningssladden och/eller kontakten uppstå. Det finns en potentiell risk för skador från att snubbla över förlängningssladden. Var noga med att undvika farliga situationer.
23. Använd produkten endast inomhus.
24. Låt inte elsladden hänga över en kant (t.ex. över ett bord eller en disk/arbetsbänk); placera inte heller elsladden under mattor, heltäckningsmattor eller på platser där personer passerar; de kan snava på sladden.

25. Sätt inte in eller dra inte ut elsladden i/ur vägguttaget med våta händer.
26. Håll alltid elsladden och produkten på behörigt avstånd från värmekällor.
27. Stoppa aldrig in några föremål i värmeapparaten eftersom det kan orsaka elstötar, brand och/eller skada produkten.
28. Den här produkten får inte användas för att torka eller värma kläder, skor, rör eller några andra föremål.
29. Använd produkten i välventilerade utrymmen; den här värmeapparaten blir het när den används; följ dessa anvisningar för att undvika brännskador: vidrör inte värmeapparaten med någon bar kroppsdel, använd arbetshandskar eller någon form av handtag när du ska flytta produkten.
30. Du får endast använda den här värmeapparaten i enlighet med anvisningarna i bruksanvisningen; all annan typ av användning (som inte rekommenderas av tillverkaren) kan orsaka brand, elstötar och/eller personskador.
31. Maskinen bör inte användas tillsammans med en extern tidsbrytare eller ett separat system med fjärrkontroll.
32. Detta värmeelement är inte lämpligt för användning i fordon eller maskiner.
33. Rotorskyddet skall inte tas bort/öppnas när rotorbladen skall rengöras.
34. Produkten är ingen leksak.
35. Sänk inte ned värmefläkten i vatten.
36. Avlägsna aldrig höljet, för att undvika brandrisk och elstötar.
37. All service på produkten utöver rengöring och underhåll får endast utföras av auktoriserad servicepersonal.
38. Betyder "TÄCK INTE ÖVER".
39. Lämna inte apparaten utan uppsikt när den är påslagen. När den inte används, se alltid till att apparaten är i läge ”0” (av) och urkopplad från uttaget.
40. Låt inte apparaten utsättas för regn eller fukt för att undvika risk för brand eller elektriska stötar.
41. Placera inte apparaten nära brandfarliga tyger, ytor eller vätskor för att undvika risk för brand. Använd inte apparaten på platser såsom garage, lager etc. där farliga eller brandfarliga produkter förvaras (färg, bränsle, alkohol etc.).
42. Medan apparaten förblir ansluten till uttaget kopplas den inte ur strömförsörjningen, även om den är avstängd. Apparaten måste vara helt urkopplad innan rengöring, service, underhåll eller till och med flyttas från en plats till en annan.

BESKRIVNING AV DELARNA



1. Indikatorlampa
2. Termostatkontroll
3. Värmeväljare
4. Luftutsläpp
5. Swing-funktion

Inställning av värme:
“0”-position – OFF

“ ” – FLÄKT

I = VARMLUFT (låg värme)
II = VARMLUFT (hög värme)

PLACERING AV APPARATEN

1. Anslut apparaten till eluttaget. Vrid termostatvredet medurs till maxläget.
2. Vrid reglaget för värmeval för att välja lämplig inställning (“ ” = endast fläkt, ingen värme/ “I” = låg värmeutmatning/ ”II” = hög värmeutmatning). Indikatorlampan tänds.
3. Efter användning, vrid termostatvredet i moturs riktning till lägsta läge "-" och värmeväljarvredet till läget "0". Dra ut apparatens strömkontakt ur eluttaget.

OBS: Apparaten har en brytare för swing-funktion. Tryck på den för oscillation.

SÄKERHETSSYSTEM

- Apparaten har en skyddsenhet som skyddar mot överhettning. Om apparaten överhettas så finns ett system för temperaturbegränsning inuti apparaten kommer automatiskt att stänga av strömförsörjningen från värmeelementet medan ventilatorn fortsätter att arbeta för att kyla apparaten. Apparaten kommer att starta igen så snart som de normala förhållandena och temperaturen som behövs för att den skall fungera återställts. Identifiera orsaken för denna överhettning för att undvika upprepning.
- Den här värmeapparaten är utrustad med säkerhetsfunktion vid tippning. Om apparaten lutar för mycket eller tippar så kommer den automatiskt att slås av tack vare denna säkerhetsfunktion. Av säkerhetsskäl kommer enheten att slås av automatiskt om den placeras på ostabila eller ojämna underlag eller om den lutas för mycket åt ena eller andra sidan.

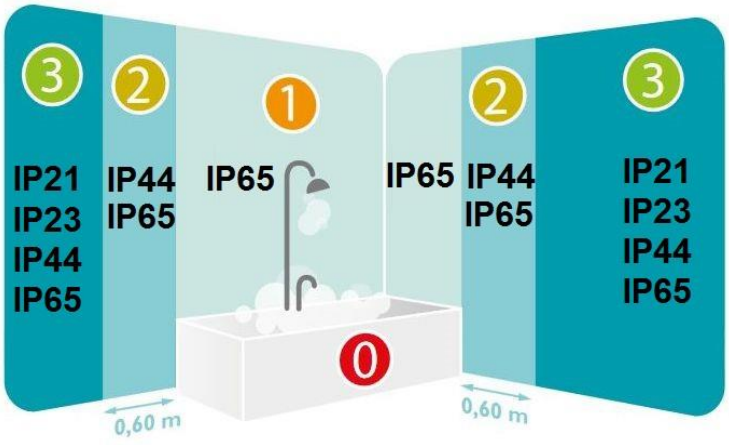
UNDERHÅLL

- Värmefläkten behöver endast regelbunden rengöring utvändigt.
- Stäng av enheten innan du rengör den. Dra ut stickkontakten ur vägguttaget och vänta tills värmefläkten har svalnat.
- Använd en fuktig trasa för att torka av höljet.
- Använd inga rengöringsmedel, polermedel för rengöring eller kemikalier (alkohol, bensin el. dyl.).

TEKNISKA DATA

Driftsspänning: 220-240V ~ 50-60Hz
Strömförbrukning: 1800-2000W

Apparatens hölje och vattentäta lock skyddar mot fukt enligt enhetens klassificering ”IP21”. Ta bilden nedan som referens när du använder enheten i badrummet.



GARANTI OCH KUNDTJÄNST

Innan leverans genomgår våra apparater en sträng kvalitetskontroll. Om trots detta någon skada skulle uppstått vid produktionen eller vid transporten, ber vi dig att ta med apparaten tillbaka till inköpsstället.

För den köpta apparaten ges 2 års garanti, med början på inköpsdagen. Om du har en defekt produkt, kan du vända dig direkt till inköpsstället.

Brister som uppstår genom felaktig hantering av apparaten och fel som uppstår genom ingrepp och reparationer av tredje man eller montering av främmande delar, omfattas ej av vår garanti. Behåll alltid ditt kvitto då det är din garanti vid eventuell reklamation. Skador som uppstår p.g.a. att instruktionsmanualen inte följs ogiltigförklarar garantin och om detta leder till påföljande skador så kan inte vi hållas ansvariga. Vi kan inte hållas ansvariga för materiella skador eller personskador som orsakas av felaktig användning eller om inte säkerhetsföreskrifterna följs. Skador på tillbehören innebär inte per automatik ersättning av hela apparaten. I sådana fall ska du kontakta vår kundservice. Trasigt glas och trasiga plastdelar innebär alltid en kostnad. Defekter på förbrukningsartiklar eller slitdelar och även skador orsakade av rengöring, underhåll eller byte av tidigare nämnda delar täcks inte av garantin och ska således betalas av ägaren.

Den här produkten är märkt med en överkryssad soptunna i enlighet med EU-direktiv 2012/19/EU för att visa att den inte får slängas med ditt övriga hushållsavfall. P.g.a. förekomsten av farliga ämnen, blandningar eller beståndsdelar är elektriska och elektroniska produkter som inte genomgår källsortering potentiellt farliga för miljön och människors hälsa. Rådfråga ditt lokala kommunkontor eller den lokala avfallshanteringstjänsten om hur du ska återlämna och återvinna den här produkten.

Importerad av:
Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Customer service:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Kundeninformation:
T: +49 (0) 3222 1097 600
www.emerio.eu/service

Klantenservice:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Looking for spare parts? Have a look at https://spareparts.emerio.eu
Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie https://ersatzteile.emerio.eu
Onderdelen nodig? Kijk op https://onderdelen.emerio.eu

KUNDTJÄNST

RESERVDELAR

ERP-information (SE)

Leverantör: Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Deklarerar att produkten som beskrivs nedan:

Informationskrav för elektriska lokala rumsvärmare

Modellidentifierare:

Post	Symbol	Värde	Enhet
Värmeutmatning			
Nominell värmeutmatning	*Pnom*	1,800-2,000	kW
Minsta värmeutmatning (indikativ)	*Pmin*	0,900	kW
Maximal kontinuerlig värmeutmatning	*Pmax,c*	2,000	kW
Energiförbrukning			
I avstängt läge	*Po*	0,00	W
I standbyläge	*Psm*	Ej tillgängligt	W
I tomgångsläge	*Ptomgång*	0,00	W
I nätverk standby	*Pnsm*	Ej tillgängligt	W
Standbyläge med displayinformation eller status			Nej
Säsongsutrymme värmeenergieffektivitet i aktivt läge	$\eta_{S,på}$	85,0	%

Post	Enhet
Typ av utmatning/rumstemperaturkontroll (välj en)	
enkelt steg värmeutmatning och ingen rumstemperaturkontroll	Nej
två eller flera manuella steg, ingen rumstemperaturkontroll	Nej
med mekanisk termostat rumstemperaturkontroll	Ja
med elektronisk rumstemperaturkontroll	Nej
elektronisk rumstemperaturkontroll plus dagtimer	Nej
elektronisk rumstemperaturkontroll plus veckotimer	Nej
Andra kontrollalternativ (flera val möjliga)	
rumstemperaturkontroll, med närvarodetektering	Nej
rumstemperaturkontroll, med detektering av öppet fönster	Nej
distanskontrollalternativ	Nej
adaptiv startkontroll	Nej
arbetstidsbegränsning	Nej
svart glödlampssensor	Nej
självlärande funktionalitet	Nej
kontrollnoggrannhet	Nej

Kontaktdetaljer	Emerio B.V. Oudeweg 115 2031 CC Haarlem The Netherlands

Uppfyller kraven i EU-rådets direktiv:

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr. 2024/1103 från 18 april 2024 och ändring av KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) 2016/2282 för genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/125/EG gällande krav på ekodesign för lokala rumsvärmare

För information till kunden för hur man installerar, använder och underhåller produkten, WEEE-information, vänligen kontrollera bruksanvisningen som är inkluderad i förpackningen.

Gebruiksaanwijzing – Dutch

Dit product is alleen geschikt voor gebruik in goed geïsoleerde ruimtes of occasioneel gebruik.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

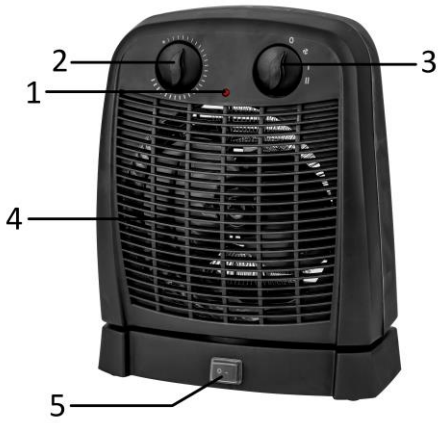
Voor gebruik dient u alle onderstaande instructies te lezen om letsel en schade te voorkomen en om de beste resultaten met het apparaat te bereiken. Bewaar deze handleiding op een veilige plek. Mocht u dit apparaat aan iemand anders overhandigen, dient u ook de gebruiksaanwijzing te overhandigen.

In geval van schade die wordt veroorzaakt doordat de gebruiker de instructies in deze gebruiksaanwijzing niet in acht heeft genomen, komt de garantie te vervallen. De fabrikant/importeur is niet aansprakelijk voor schade die wordt veroorzaakt door het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, door nalatig gebruik of gebruik dat niet in overeenstemming is met de bepalingen van deze gebruiksaanwijzing.

1. Lees en bewaar deze gebruiksaanwijzing. Opgelet: de afbeeldingen in de gebruiksaanwijzing zijn louter indicatief.
2. Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf de leeftijd van 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met gebrek aan ervaring of kennis, indien zij onder het toezicht staan of gebruiksinstructies voor het veilig gebruik van dit toestel gekregen hebben en de mogelijke gevaren begrijpen.
3. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen.
4. Kinderen die niet onder toezicht staan, mogen dit apparaat niet reinigen of onderhouden.
5. Kinderen onder de 3 jaar op afstand houden tenzij ze constant onder toezicht staan.
6. Kinderen tussen de 3 en 8 jaar mogen het apparaat uitsluitend in-/uitschakelen op voorwaarde dat het op zijn bedoelde normale bedrijfspositie werd geplaatst of geïnstalleerd en dat ze onder toezicht staan of instructies kregen met betrekking tot het veilig gebruik van het apparaat en de betrokken gevaren begrijpen. Kinderen tussen de 3 en 8 jaar mogen het apparaat niet met de contactdoos verbinden, afstellen of reinigen en geen onderhoudswerken uitvoeren.
7. **PAS OP – Sommige onderdelen van dit** apparaat **kunnen heel warm worden en brandworden veroorzaken. Wees bijzonder voorzichtig als er kinderen en kwetsbare personen aanwezig zijn.**
8. Als het stroomsnoer beschadigd is, dan moet het vervangen worden door de fabrikant, diens dealer of een gekwalificeerde technicus om risico’s te voorkomen.
9. Dit apparaat is bestemd voor huishoudelijk gebruik en gelijksoortige toepassingen.
10. **WAARSCHUWING:** Bedek het verwarmingstoestel niet, om oververhitting te vermijden.
11. Het verwarmingstoestel mag niet onmiddellijk onder een stopcontact worden gebruikt.
12. Gebruik het verwarmingstoestel niet in de directe nabijheid van een douche of een zwembad.
13. Gebruik dit verwarmingstoestel niet als het gevallen is.
14. Gebruik het verwarmingstoestel niet als er tekenen van beschadiging zichtbaar zijn.
15. Gebruik dit verwarmingstoestel op een horizontaal en stabiel oppervlak.
16. **WAARSCHUWING:** Gebruik het verwarmingstoestel niet in kleine ruimtes wanneer er mensen aanwezig zijn die niet op eigen kracht de kamer kunnen verlaten, tenzij ze onder continu toezicht staan.
17. **WAARSCHUWING:** Om brandgevaar te vermijden, houd textiel, gordijnen en andere brandbare materialen op een afstand van minstens 1 meter van de luchtuitlaat.
18. LET OP: Om gevaar als gevolg van het onbedoeld resetten van de thermische beveiliging te voorkomen, mag dit apparaat niet worden aangesloten op een extern schakelapparaat, zoals een timer, of op een circuit dat regelmatig wordt in- en uitgeschakeld door het elektriciteitsnet.
19. Controleer of het apparaat in goede staat verkeerd, nadat u het uit de verpakking gehaald heeft.
20. Controleer de spanning van uw stopcontact. Het dient overeen te komen met de specificatie van het verwarmingstoestel.
21. Het verwarmingstoestel nooit bedekken.

22. Als u gebruik maakt van een verlengkabel, dient dit geschikt te zijn voor het stroomverbruik van het apparaat, anders kan oververhitting van de verlengkabel en/of stekker het gevolg zijn. Er bestaat risico op letsel door het struikelen over het verlengsnoer. Wees voorzichtig om gevaarlijke situaties te vermijden.
23. Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.
24. Laat het voedingssnoer niet hangen (bijv. over de rand van een tafel of werkoppervlak) of leg/plaats het voedingssnoer niet onder matten, tapijten of op drukke plaatsen waar er over gevallen of aan getrokken kan worden.
25. Zorg ervoor dat uw handen altijd droog zijn bij het invoeren en uittrekken van de stekker van het apparaat in en uit het elektrisch stopcontact.
26. Houd het voedingssnoer en het product altijd weg van verwarmde oppervlakken.
27. Voer geen voorwerpen in in het verwarmingstoestel, aangezien dit elektrische schokken, brand of beschadiging aan het product kan veroorzaken.
28. Gebruik dit product niet om kleding, schoenen of andere voorwerpen te drogen of op te warmen.
29. Gebruik het product in een voldoende geventileerde ruimte. Aangezien het verwarmingstoestel heet wordt tijdens gebruik, verplaats het product aan het handvat, indien aanwezig, om brandwonden te vermijden.Zorg ervoor dat uw huid nooit in aanraking komt met de hete oppervlakken.
30. Gebruik het verwarmingstoestel enkel zoals beschreven in deze handleiding. Ander gebruik, dat niet aanbevolen is door de producent, kan brand, elektrische schokken en persoonlijke verwondingen veroorzaken.
31. Het apparaat dient niet bediend te worden door middel van een externe tijdschakelaar of door middel van een apart systeem met afstandsbediening.
32. Dit apparaat is niet geschikt om in te bouwen in voertuigen en machines.
33. Het beschermingsrooster mag niet gedemonteerd/ geopend worden om de ventilator schoon te maken.
34. Dit toestel is geen speelgoed.
35. Dompel het apparaat niet onder in water.
36. Verwijder de behuizing van het apparaat niet, om brand of elektrische schokken te vermijden.
37. Reiniging en onderhoud mag door de gebruiker uitgevoerd worden. Reparaties mogen enkel uitgevoerd worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
38. betekent “NIET BEDEKKEN”.
39. Laat het apparaat niet zonder toezicht achter wanneer in werking. Als het apparaat niet wordt gebruikt, zorg dat het altijd op de positie ‘0’ (uit) is ingesteld en de stekker niet in het stopcontact zit.
40. Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht om het risico op brand of een elektrische schok te vermijden.
41. Plaats het apparaat niet in de buurt van brandbare stoffen, oppervlakken of vloeistoffen om brandgevaar te vermijden. Gebruik het apparaat niet in een ruimte waar gevaarlijke of brandbare materialen (verf, benzine, alcohol, etc.) zijn opgeslagen, zoals een garage of magazijn.
42. Zolang de stekker in het stopcontact zit, is het apparaat niet van de voeding ontkoppeld, zelfs al is het apparaat uitgeschakeld. Het apparaat moet volledig van de voeding zijn ontkoppeld, voordat u het reinigt, onderhoudt, repareert of naar een andere locatie brengt.

BESCHRIJVING ONDERDELEN



1. Indicatielampje
2. Thermostaat regelknop
3. Verwarmingselectieknop
4. Luchtuitlaatrooster
5. Schakelaar voor heen en weer bewegen

Instelling voor de hitte:

“0” positie – UIT

“ ” – VENTILATOR

“I” = WARME LUCHT (Lage warmte-uitvoer)

“II” = WARME LUCHT (Hoge warmte-uitvoer)

GEBRUIKSAANWIJZING

1. Steek de stekker van het apparaat in een stopcontact. Draai de thermostaat regelknop met de klok mee totdat de maximale stand wordt bereikt.
2. Draai de verwarmingselectieknop naar de gewenste instelling (“ ”= Alleen ventilator, geen warmte / “I” = Ventilatie + lage warmte-uitvoer / “II” = Ventilatie + hoge warmte-uitvoer). Het indicatielampje brandt.
3. Draai de thermostaat regelknop na gebruik tegen de klok in naar de minimale stand en stel de verwarmingselectieknop in op de stand “0”. Haal de stekker uit het stopcontact.

Opmerking: dit apparaat heeft een schakelaar om de ventilator te doen heen en weer bewegen. Druk op deze schakelaar voor een heen-en-weerbeweging.

VEILIGHEIDSSYSTEEM

- Dit apparaat is voorzien van een beveiliging tegen oververhitting. Als het apparaat oververhit raakt, zal een temperatuurbegrenzingssysteem in het apparaat automatisch de stroomtoevoer van het verwarmingselement afsluiten, terwijl de ventilator blijft draaien om het apparaat te koelen. Het apparaat wordt opnieuw gestart zodra de normale omstandigheden en temperatuur zijn hersteld. Identificeer de oorzaken van deze oververhitting om herhaling te voorkomen.
- Het verwarminstoestel is uitgerust met een kantelbeveiligings. Om veiligheidsredenen, zal het verwarmingstoestel automatisch uitschakelen, als het op een onstabiel of oneven oppervlak geplaatst is, of als het per ongeluk gekanteld is.

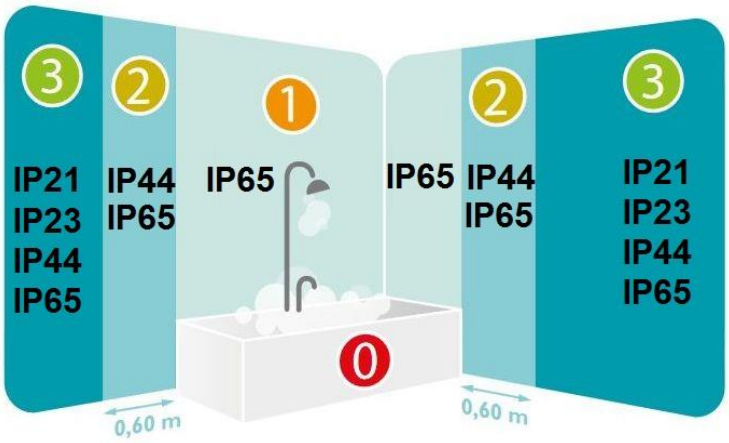
ONDERHOUD

- Het is voldoende de buitenkant van het verwarmingstoestel nu en dan te reinigen.
- Alvorens het apparaat te reinigen, schakel het uit. Haal de stekker uit het stopcontact en wacht totdat het apparaat afgekoeld is.
- Reinig de behuizing van de verwarmer met een vochtige doek.
- Gebruik geen schoonmaakmiddelen, bijtende reinigingsmiddelen of chemische substanties (alcohol, benzine, enz.) bij het reinigen van het apparaat.

TECHNISCHE GEGEVENS

Bedrijfsspanning: 220-240V ~ 50-60Hz
Stroomverbruik: 1800-2000W

De behuizing biedt bescherming tegen vocht volgens de classificatie van het apparaat "IP21". Neem onderstaande afbeelding als referentie wanneer u het apparaat in de badkamer gebruikt.



GARANTIE EN KLANTENSERVICE

Vóór de levering worden onze apparaten streng gecontroleerd. Indien het toestel ondanks alle zorg bij de productie of tijdens het transport beschadigd werd, moet u het naar de handelaar terugbrengen.
Wij geven een garantie van 2 jaar op het toestel, te beginnen met de koopdatum. Indien u een defect product heeft, kunt u rechtstreeks terug gaan naar het aankooppunt.
Gebreken die het gevolg zijn van ondeskundig gebruik van het toestel, fouten tijdens ingrepen en reparaties door derden of door de inbouw van vreemde onderdelen, vallen niet onder deze garantie. Bewaar altijd uw aankoopnota, zonder aankoopnota kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie. Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie. Voor vervolgschade die hieruit ontstaat kunnen wij niet verantwoordelijk gehouden worden. Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt iedere aanspraak op garantie. Schade aan accessoires of onderdelen betekend niet dat het gehele apparaat zal worden vervangen. Afgebroken glazen of kunststof onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen tegen vergoeding vervangen kunnen worden. Defecten aan hulpstukken of aan slijtage onderhevige onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening gebracht worden.

Dit product is gemarkeerd met dit symbool van een doorgekruiste vuilnisbak in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU om aan te geven dat het niet weggegooid mag worden met uw andere huishoudelijke afval. Door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en derivaten, elektrische en elektronische apparaten die niet selectief worden gesorteerd, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Raadpleeg uw gemeente of de afvalverwijderingsdienst voor het inleveren en recyclen van dit product.

Geïmporteerd door:
Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Customer service:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Kundeninformation:
T: +49 (0) 3222 1097 600
www.emerio.eu/service

Klantenservice:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Looking for spare parts? Have a look at https://spareparts.emerio.eu
Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie https://ersatzteile.emerio.eu
Onderdelen nodig? Kijk op https://onderdelen.emerio.eu

KLANTENSERVICE

RESERVEONDERDELEN

ERP-informatie (NL)

Leverancier: Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Verklaart dat onderstaand vermeld product:

Informatie-eisen voor elektrische toestellen voor lokale ruimteverwarming

Modelaanduiding(en):

Item	Symbool	Waarde	Eenheid
Warmteafgifte			
Nominale warmteafgifte	*Pnom*	1,800-2,000	kW
Minimale warmteafgifte (indicatief)	*Pmin*	0,900	kW
Maximale continue warmteafgifte	*Pmax,c*	2,000	kW
Stroomverbruik			
In uit-modus	*Po*	0,00	W
In stand-bymodus	*Psm*	N.v.t.	W
In inactieve modus	*Pinactief*	0,00	W
In netwerkstand-by	*Pnsm*	N.v.t.	W
Stand-bymodus met display-informatie of status			Nee
Seizoensgebonden ruimteverwarmingsefficiëntie in actieve modus	$\eta_{S,on}$	85,0	%

Item	Eenheid
Type warmteafgifte/kamertemperatuurregeling (selecteer één)	
ééntraps warmteafgifte en geen kamertemperatuurregeling	Nee
twee of meer handmatige fasen, geen kamertemperatuurregeling	Nee
met mechanische thermostaat voor kamertemperatuurregeling	Ja
met elektronische kamertemperatuurregeling	Nee
elektronische kamertemperatuurregeling plus dagtimer	Nee
elektronische kamertemperatuurregeling plus weektimer	Nee
Andere besturingsopties (meerdere selecties mogelijk)	
kamertemperatuurregeling, met aanwezigheidsdetectie	Nee
kamertemperatuurregeling, met open raamdetectie	Nee
afstandsbedieningsoptie	Nee
adaptieve startregeling	Nee
beperking van de werkingstijd	Nee
zwarte bol sensor	Nee
zelflerende functionaliteit	Nee
regelnauwkeurigheid	Nee

Contactgegevens	Emerio B.V. Oudeweg 115 2031 CC Haarlem The Netherlands

Voldoet aan de eisen van de Richtlijnen van de raad:

VERORDENING (EU) Nr. 2024/1103 VAN DE COMMISSIE van 18 april 2024 en VERORDENING TOT WIJZIGING (EU) 2016/2282 VAN DE COMMISSIE ter uitvoering van Richtlijn 2009/125/EU van het Europees Parlement en de Raad betreffende de eisen inzake het ecologisch ontwerp voor toestellen voor lokale ruimteverwarming

Voor informatie voor de consument over de installatie, de werking en het onderhoud van het product en de AEEA-informatie, raadpleeg de gebruiksaanwijzing die zich in de verpakking bevindt.

Instrukcja obsługi – Polish

Produkt ten jest przeznaczony tylko do pomieszczeń z dobrą wentylacją lub do okazyjnego stosowania.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

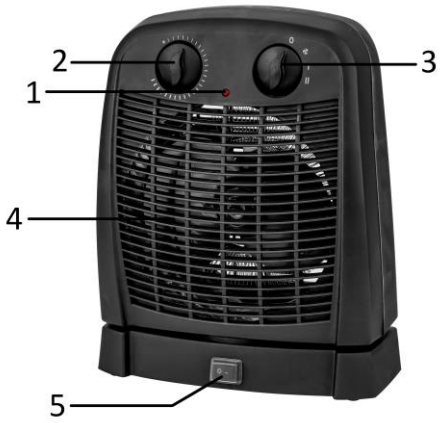
Aby nie dopuścić do urazów lub uszkodzeń oraz aby maksymalnie wykorzystać możliwości urządzenia, przed rozpoczęciem jego użytkowania należy przeczytać wszystkie poniższe zalecenia. Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania lub odstąpienia komuś tego urządzenia, do urządzenia należy dołączyć również tę instrukcję.

W przypadku uszkodzenia spowodowanego nieprzestrzeganiem przez użytkownika zaleceń podanych w niniejszej instrukcji gwarancja nie ma zastosowania. Producent/importer nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem podanych w instrukcji zaleceń, zaniedbaniami oraz użytkowaniem w sposób niezgodny z wymaganiami opisanymi w instrukcji.

1. Prosimy przeczytać i zachować tę instrukcję. Uwaga: ilustracje w instrukcji obsługi są podane wyłącznie w celach orientacyjnych.
2. Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8, osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy.
3. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
4. Dzieci nie mogą bez nadzoru wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją.
5. Dzieci w wieku poniżej 3 lat należy trzymać z daleka, chyba że będą one cały czas pilnowane.
6. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą tylko włączać/wyłączać urządzenie, przy czym dopuszcza się to pod warunkiem, że urządzenie jest umieszczone lub zainstalowane w normalnej zamierzonej pozycji działania oraz że dzieci są pilnowane lub zostały pouczone na temat bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją występujące zagrożenia. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie powinny wkładać wtyczki do kontaktu, nastawiać urządzenia, czyścić go, ani wykonywać przy nim czynności konserwacyjnych.
7. **UWAGA — Niektóre części produktu mogą być bardzo gorące i mogą spowodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zachować w obecności dzieci i osób starszych.**
8. Jeżeli kabel zasilający zostanie uszkodzony, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, należy go wymienić. Wymiany powinien dokonać producent, przedstawiciel jego serwisu lub inne osoby o podobnych kwalifikacjach.
9. Urządzenie jest przeznaczone do zastosowań domowych i podobnych.
10. **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć przegrzania, grzejnika nie należy przykrywać.
11. Grzejnika nie wolno umieszczać bezpośrednio pod kontaktem.
12. Grzejnika nie należy używać w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznica lub basenu.
13. Nie należy używać grzejnika, który został upuszczony.
14. Nie należy używać grzejnika, jeżeli jest on w widoczny sposób uszkodzony.
15. Grzejnika należy używać na płaskiej i stabilnej powierzchni.
16. **OSTRZEŻENIE:** W przypadku braku stałego nadzoru, grzejnika nie należy używać w małych pomieszczeniach, w których przebywają osoby nie będące w stanie o własnych siłach opuścić pomieszczenia.
17. **OSTRZEŻENIE:** Aby ograniczyć ryzyko pożaru, wyroby włókiennicze, zasłony lub jakiekolwiek inne materiały łatwopalne należy przechowywać w odległości co najmniej 1 m od wylotu powietrza.
18. OSTROŻNIE: Aby uniknąć zagrożeń spowodowanych nieumyślnym zresetowaniem zabezpieczenia termicznego, urządzenie nie powinno być zasilane za pośrednictwem zewnętrznego urządzenia przełączającego takiego jak np. minutnik, ani nie powinno być podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany.
19. Wyjmij urządzenie z opakowania i upewnij się, że nie jest uszkodzone.

20. Sprawdź, czy napięcie w Twoim domu odpowiada napięciu oznaczonemu na grzejniku.
21. Nie przykrywaj grzejnika.
22. Jeżeli jest używany przedłużacz, musi on być dostosowany do mocy pobieranej przez urządzenie. W przeciwnym wypadku może dojść do przegrzania się przedłużacza i/lub wtyczki. Istnieje potencjalne ryzyko urazów na skutek potknięcia się o przewód zasilający. Zachowaj ostrożność, by uniknąć niebezpiecznych sytuacji.
23. Wyłącznie do użytku w zamkniętych pomieszczeniach.
24. Uważaj, by przewód zasilający nie zwisał (np. z krawędzi stołu lub blatu) i nie umieszczaj go pod chodnikami, dywanami lub w miejscu dużego ruchu, gdzie można się o niego potknąć lub pociągnąć.
25. Nie należy mokrą ręką wkładać wtyczki urządzenia do kontaktu lub wyjmować jej z niego.
26. Umieszczaj przewód i produkt z dala od rozgrzanych powierzchni.
27. Nie wkładaj żadnych przedmiotów do grzejnika, gdyż może to spowodować porażenie prądem, pożar lub uszkodzić urządzenie.
28. Urządzenia nie należy używać do suszenia lub ogrzewania ubrań, butów, ani jakichkolwiek innych przedmiotów.
29. Używaj urządzenia w dobrze wietrzonych pomieszczeniach. Podczas używania grzejnik jest ciepły. Nie dotykaj jego rozgrzanych powierzchni. Użyj uchwytu, jeśli jest w zestawie, do przenoszenia grzejnika.
30. Używaj grzejnika w sposób opisany w instrukcji. Nie należy używać grzejnika w spoósb niezalecany przez producenta, gdyż może to spowodować porażenie prądem lub obrażenia.
31. Urządzenie nie powinno być obsługiwane za pomocą zewnętrznego minutnika lub oddzielnego zdalnego systemu, który nie jest załączony do urządzenia.
32. Urządzenie grzewcze nie nadaje się do montażu w pojazdach lub maszynach.
33. Osłony śmigła wentylatora nie należy zdejmować/otwierać w celu wyczyszczenia łopatek śmigła.
34. To urządzenie nie jest zabawką.
35. Nie zanurzaj w wodzie.
36. Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, nie należy zdejmować obudowy.
37. Wszelkie naprawy (poza konserwacją i czyszczeniem) powinny być wykonane wyłącznie przez upoważniony punkt serwisowy.
38. Oznacza „NIE ZAKRYWAĆ”.
39. Włączonego urządzenia nie wolno zostawiać bez nadzoru. Gdy urządzenie nie jest używane, należy zawsze dopilnować, aby jego przełącznik był ustawiony w pozycji „0” (wyłączonej) i aby urządzenie było odłączone od zasilania.
40. Aby nie stwarzać ryzyka pożaru lub porażenia prądem, nie należy narażać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.
41. Aby nie stwarzać ryzyka pożaru, nie należy umieszczać tego urządzenia w pobliżu łatwopalnych materiałów, powierzchni lub płynów. Urządzenia nie należy używać w miejscach takich jak garaże, magazyny itp., w których przechowywane są produkty niebezpieczne lub łatwopalne (farby, paliwa, alkohol itp.).
42. Gdy urządzenie jest podłączone do gniazdka, nie jest odłączone od zasilania, nawet jeśli jest wyłączone. Przed czyszczeniem, serwisowaniem i konserwacją, a nawet przed przenoszeniem z jednego miejsca na drugie, urządzenie musi być całkowicie odłączone od zasilania.

OPIS CZĘŚCI



1. Kontrolka
2. Przełącznik sterowania termostatu
3. Przełącznik wyboru temperatury
4. Siatka wylotu powietrza
5. Przełącznik funkcji oscylacji

Ustawienie temperatury:

“0” Położenie – OFF

“ ” – WENTYLATOR

“I” = WARM AIR (niska moc grzewcza)

“II” = WARM AIR (wysoka moc grzewcza)

UŻYWANIE URZĄDZENIA

1. Podłączyć urządzenie do prądu. Przekręcić pokrętło termostatu w prawo (zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara) w pozycję maksymalną.
2. Przekręcić pokrętło wyboru siły grzania tak, aby wybrać odpowiednie ustawienie („ ” = tylko wentylator, bez grzania / „I” = lekkie grzanie / „II” = mocne grzanie). Zaświeci się kontrolka.
3. Po użyciu przekręcić pokrętło wyboru siły grzania w położenie „0”, a pokrętło termostatu w lewo (przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara) do pozycji minimalnej. Odłączyć urządzenie od zasilania.

Uwaga: Urządzenie posiada przełącznik funkcji oscylacji. Można go nacisnąć, aby włączyć oscylację.

SYSTEM ZABEZPIECZAJĄCY

- Urządzenie posiada mechanizm zabezpieczający je przed przegrzaniem. Jeśli urządzenie przegrzewa się, układ ograniczania temperatury w urządzeniu automatycznie odcina zasilanie grzejnika, a wentylator kontynuuje pracę, aby schłodzić urządzenie. Urządzenie włączy się ponownie, gdy tylko zostaną przywrócone normalne warunki i temperatura. Aby uniknąć ponownego wystąpienia takiej sytuacji, należy ustalić przyczyny przegrzania.
- Grzejnik jest wyposażony w zabezpieczenie przed przechyleniem. Ze względów bezpieczeństwa jednostka wyłączy się automatycznie, jeśli jest ona ustawiona na niestabilnej lub nierównej powierzchni lub jeśli zostanie przechylone przez nieuwagę.

KONSERWACJA

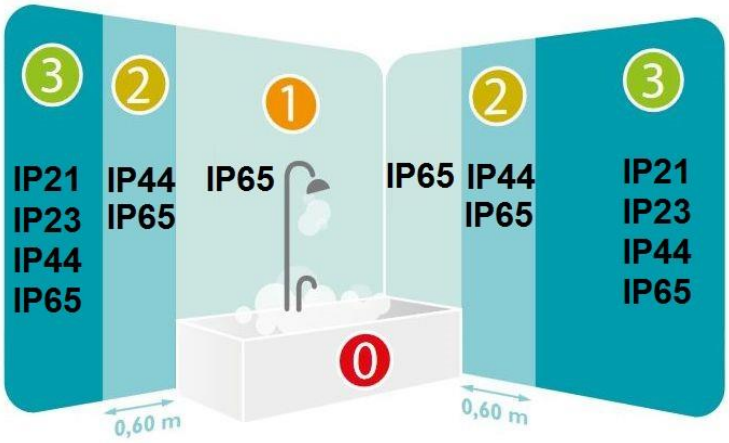
- Zewnętrzna obudowa wentylatora powinna być regularnie czyszczona.
- Przed czyszczeniem jednostki wyłącz ją Wyjmij wtyczkę z gniazdka i odczekaj, aż termowentylator całkowicie ostygnie.

- Do czyszczenia obudowy grzejnika używaj wilgotnej ściereczki.
- Nie używaj detergentów, żrących płynów czyszczących lub substancji chemicznych (alkohol, benzyna, itp.) do czyszczenia jednostki.

DANE TECHNICZNE

Napięcie robocze: 220-240V ~ 50-60Hz
Moc: 1800-2000W

Obudowa zapewnia ochronę przed wilgocią zgodnie z klasyfikacją urządzenia „IP21". W razie stosowania urządzenia w łazience, należy odnieść się do poniższej ilustracji.



GWARANCJA I SERWIS KONSUMENCKI

Przed dostarczeniem do klienta nasze urządzenia poddawane są rygorystycznej kontroli jakości. Jeśli, pomimo wszelkich starań, podczas produkcji lub transportu pojawi się uszkodzenie, należy zwrócić urządzenie do sprzedawcy.

Dla każdego zakupionego urządzenia zapewniamy 2 lata gwarancji, poczynając od dnia zakupu. Uszkodzony produkt można zwrócić bezpośrednio w punkcie zakupu.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą obsługą urządzenia, usterek w wyniku modyfikacji i napraw wykonanych przez strony trzecie lub w wyniku użycia nieoryginalnych części. Należy zachować dowód zakupu, który jest jedyną podstawą złożenia roszczenia gwarancyjnego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi. Powoduje to unieważnienie gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materiałowe ani obrażenia ciała spowodowane niewłaściwą obsługą urządzenia i nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi. Uszkodzenie akcesoriów nie oznacza bezpłatnej wymiany całego urządzenia. W takim wypadku prosimy o kontakt z naszym serwisem. Stłuczone elementy szklane lub pęknięte elementy plastikowe są wymieniane za opłatą. Uszkodzenia materiałów eksploatacyjnych lub części podlegających zużyciu, a także czyszczenie, konserwacja i wymienia wspomnianych części nie jest objęta gwarancją i podlega opłacie.

Ten produkt jest oznaczony symbolem przekreślonego pojemnika na śmieci zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EU, co oznacza, że nie można go wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych, urządzenia elektryczne i elektroniczne, które nie są selektywnie sortowane, stanowią potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Informacje na temat zwrotu i recyklingu tego produktu można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta lub w firmie zajmującej się utylizacją odpadów.

Importowane przez:
Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Customer service:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Kundeninformation:
T: +49 (0) 3222 1097 600
www.emerio.eu/service

Klantenservice:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Looking for spare parts? Have a look at https://spareparts.emerio.eu
Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie https://ersatzteile.emerio.eu
Onderdelen nodig? Kijk op https://onderdelen.emerio.eu

OBSŁUGA KLIENTA

CZĘŚCI ZAMIENNE

Informacje dotyczące ekoprojektu (ERP) (PL)

Dostawca: Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Oświadcza, że produkt wyszczególniony poniżej:

Wymogi informacyjne dotyczące miejscowych elektrycznych grzejników pomieszczeń

Identyfikator(y) modelu:					
Element	Symbol	Wartość	Jednostka	Element	Jednostka
Moc grzewcza				**Rodzaj mocy grzewczej/sterowanie temperaturą w pomieszczeniu (wybrać jedno)**	
Znamionowa moc grzewcza	P_{nom}	1,800-2,000	kW	jednostopniowa moc grzewcza i brak sterowania temperaturą w pomieszczeniu	Nie
Minimalna moc grzewcza (orientacyjna)	P_{min}	0,900	kW	dwa lub więcej poziomów ręcznych, brak sterowania temperaturą w pomieszczeniu	Nie
Maksymalna ciągła moc grzewcza	$P_{max,c}$	2,000	kW	z mechanicznym termostatem do sterowania temperaturą w pomieszczeniu	Tak
Pobór mocy				z elektronicznym sterowaniem temperaturą w pomieszczeniu	Nie
W trybie wyłączenia	P_o	0,00	W	elektroniczne sterowanie temperaturą w pomieszczeniu plus minutnik dzienny	Nie
W trybie gotowości	P_{sm}	n.d.	W	elektroniczne sterowanie temperaturą w pomieszczeniu plus minutnik tygodniowy	Nie
W trybie bezczynności	$P_{jałowy}$	0,00	W	**Inne opcje sterowania (możliwość wyboru kilku opcji)**	
Gotowość w sieci	P_{nsm}	n.d.	W	sterowanie temperaturą w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	Nie
Tryb gotowości z wyświetlaniem informacji lub stanu			Nie	sterowanie temperaturą w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	Nie

Efektywność energetyczna sezonowego ogrzewania przestrzeni w trybie włączenia	$\eta_{S,on}$	85,0	%	opcja kontroli odległości	Nie
				adaptacyjne sterowanie uruchomieniem	Nie
				ograniczenie czasu pracy	Nie
				czujnik czarnej kuli	Nie
				funkcjonalność samouczenia się	Nie
				dokładność sterowania	Nie
Dane kontaktowe	Emerio B.V. Oudeweg 115 2031 CC Haarlem The Netherlands				

Spełnia wymagania określone w następujących dyrektywach Rady:

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) Nr 2024/1103 z dn. 18 kwietnia 2024r. oraz zmieniające ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2016/2282 wykonujące Dyrektywę 2009/125/EC Parlamentu europejskiego i Rady w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla piecyków grzewczych.

W odniesieniu do informacji dla klienta dotyczących sposobu instalacji, stosowania i konserwacji produktu, informacji o WEEE, prosimy o zapoznanie się.z instrukcją obsługi załączonej do opakowania.

Manual de Instrucciones – Spanish

Este producto solo es adecuado para espacios bien aislados o para un uso ocasional.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

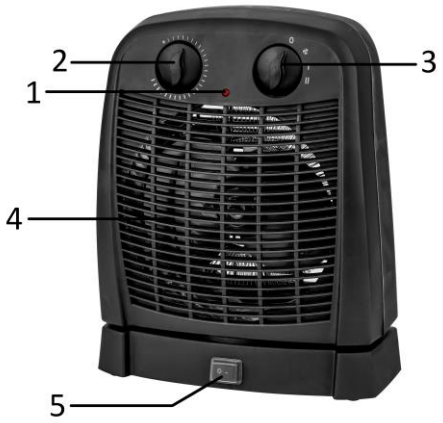
Antes de utilizar el producto, lea todas las instrucciones que se presentan a continuación para evitar lesiones personales y daños materiales y para obtener unos resultados óptimos del aparato. Asegúrese de mantener este manual en un lugar seguro. Si transfiere el aparato a otra persona, asegúrese de entregarle asimismo el presente manual.

La garantía quedará anulada en caso de daños causados por el incumplimiento por parte del usuario de las instrucciones incluidas en este manual. El fabricante/importador no aceptará ningún tipo de responsabilidad por daños causados por el incumplimiento de las presentes instrucciones o uso negligente o en desacuerdo con los requisitos de este manual.

1. Lea y guarde estas instrucciones. Atención: las imágenes del manual de instrucciones son apenas una referencia.
2. Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 o más años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos si reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que implica.
3. Los niños no deben jugar con el aparato.
4. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
5. Los niños de menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén continuamente bajo supervisión.
6. Los niños de entre 3 y 8 años solo podrán apagar y encender el aparato siempre que esté colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal y se les hayan dado instrucciones sobre cómo usar el aparato de forma segura y comprendan los riesgos asociados. Los niños de entre 3 y 8 años no deberán enchufar, regular, limpiar ni realizar el mantenimiento del aparato.
7. **ATENCIÓN: Algunas piezas de este producto pueden calentarse mucho y provocar quemaduras. Debe prestarse una atención especial a los niños y las personas vulnerables que estén presentes.**
8. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas similarmente cualificadas para evitar riesgos.
9. Este aparato ha sido concebido solo para uso doméstico y similares.
10. **ADVERTENCIA:** No cubra el termoventilador para evitar sobrecalentamiento.
11. El calentador no debe posicionarse directamente bajo una toma de corriente.
12. No utilice este radiador en las inmediaciones de una bañera, ducha o piscina.
13. No utilice este aparato de calefacción si ha sufrido algún impacto.
14. No utilice el aparato de calefacción si tiene daños visibles.
15. Utilice este aparato de calefacción sobre una superficie horizontal.
16. **ADVERTENCIA:** No utilice el aparato de calefacción en habitaciones pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no sean capaces de salir de ellas por sus propios medios, a menos que estén bajo supervisión constante.
17. **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendios, mantenga las telas, las cortinas y otros materiales inflamables a una distancia mínima de 1 metro de la salida del aire.
18. ATENCIÓN: Para evitar el peligro debido al restablecimiento accidental del corte térmico, este aparato no debe alimentarse a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que sea conectado y desconectado regularmente por la compañía de servicios públicos.
19. Una vez extraído el producto del envase asegúrese de que esté en buenas condiciones.
20. Compruebe el voltaje de su red, debe coincidir con las especificaciones de este calentador.
21. No cubra el calentador.

22. En caso de utilizar un cable alargador, deberá adecuarse al consumo energético del aparato, de lo contrario el cable y/o el enchufe podrían sobrecalentarse. Podría lesionarse si se tropieza con el cable alargador. Actúe con cuidado para evitar situaciones peligrosas.
23. Sólo para uso en interiores.
24. No deje que el cable de alimentación cuelgue (por ejemplo, por el borde de una mesa o encimera) ni lo coloque/pase bajo alfombras, moqueta, ni en lugares de paso en el que pueda ser causa de tropiezos o se pueda tirar de él.
25. No enchufe ni desenchufe el producto de la toma eléctrica con las manos mojadas.
26. Mantenga el cable de alimentación y el producto lejos de superficies calientes.
27. No inserte ningún otro objeto en la estufa, ya que podría causar una descarga eléctrica, incendio o daños en el producto.
28. No utilice este producto para secar o calentar ropa, zapatos, tuberías o cualquier otro artículo.
29. Utilice el producto en un área bien ventilada, ya que la unidad se calienta cuando está en uso. Para evitar quemaduras, no deje que la piel entre en contacto con superficies calientes, y utilice el mango, cuando proceda, si desea mover la unidad.
30. Use esta estufa sólo como se describe en el manual; cualquier otro uso no recomendado por el fabricante podría causar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
31. No controle el funcionamiento del aparato mediante un interruptor con temporizador externo o un sistema independiente con control remoto.
32. Este dispositivo calefactor no es adecuado para su montaje en vehículos ni en maquinaria.
33. La cubiertadel rotor no se desmontará/abrirá para limpiarlascuchillas del rotor.
34. Este aparato no es un juguete.
35. No sumerja el aparato en agua.
36. No retire la carcasa para evitar riesgo de incendio o sacudida eléctrica.
37. Todo tipo de mantenimiento, exceptuando la limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario, debe ser realizado exclusivamente por un representante de servicio autorizado.
38. Significa "NO CUBRIR".
39. No deje este aparato sin supervisión mientras esté encendido. Cuando no se utilice, asegúrese siempre de que el aparato esté en la posición «0» (apagado) y desconectado de la toma de corriente.
40. No exponga el aparato a la lluvia o la humedad para evitar cualquier riesgo de incendio o descarga eléctrica.
41. No coloque este aparato cerca de tejidos, superficies o líquidos inflamables para evitar cualquier riesgo de incendio. No utilice este aparato en lugares como garajes, almacenes, etc., donde se almacenan productos peligrosos o inflamables (pintura, combustible, alcohol, etc.).
42. Mientras el aparato esté enchufado a la toma de corriente, no está desconectado de la fuente de alimentación, incluso si está apagado. El aparato debe desconectarse completamente antes de limpiarlo, realizar servicio técnico, mantenimiento o incluso trasladarlo de un lugar a otro.

DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES



1. Luz indicadora
2. Interruptor de control del termóstato
3. Interruptor de selección de calor
4. Rejilla de salida de aire
5. Interruptor de función swing

Ajuste del calor:

Posición **"0"** – OFF (apagado)

" **"** – VENTILADOR

I = AIRE CALIENTE (baja emisión de calor)

II = AIRE CALIENTE (alta emisión de calor)

USO DEL APARATO

1. Enchufe el aparato. Gire el interruptor de control del termostato en sentido horario hasta la posición máxima.
2. Gire el interruptor de selección de calor para seleccionar el ajuste adecuado « » = solo ventilador, sin calor, / «I» = calor bajo / «II» = calor alto). La luz indicadora se enciende.
3. Después de usar, gire el interruptor de control del termostato en sentido antihorario hasta la posición mínima y el interruptor de selección de calor a la posición «0». Desenchufe el aparato.

Nota: este aparato tiene un interruptor de función swing. Puede pulsarlo para oscilar.

SISTEMA DE SEGURIDAD

- Este aparato tiene un dispositivo de protección contra el sobrecalentamiento. Si el aparato se calienta excesivamente, un sistema de limitación de temperatura dentro del aparato cortará automáticamente el suministro de energía del elemento calentador, mientras el ventilador continúa funcionando para enfriar el aparato. El aparato se reiniciará tan pronto como se restablezcan las condiciones y la temperatura normales. Identifique las causas de este sobrecalentamiento para evitar que se repita.
- Este aparato está equipado con un dispositivo de seguridad antipendientes. Cuenta con funciones de protección contra la inclinación. Por motivos de seguridad, el aparato se apagará automáticamente si accidentalmente se coloca en una superficie irregular o inclinada.

MANTENIMIENTO

- El termoventilador sólo requiere una limpieza regular en el exterior.
- Antes de la limpieza ponga el interruptor en posición de desconectado. Extraiga el enchufe de la toma de corriente y espere a que el termoventilador se enfríe.

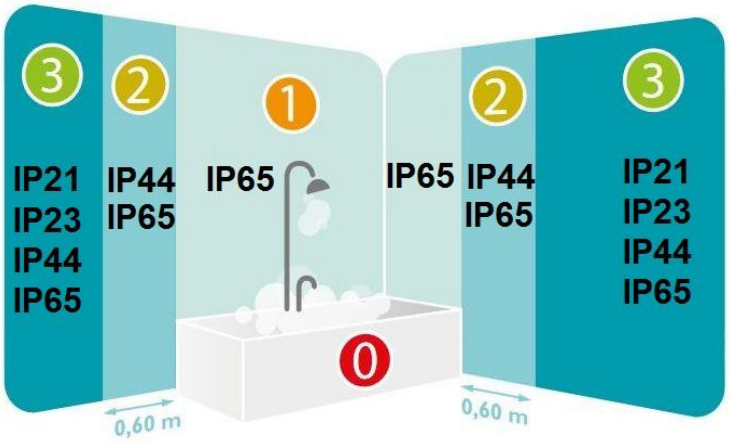
- Utilice un pańo húmedo para limpiar la carcasa.
- No utilice detergentes, líquidos limpiadores abrasivos o productos químicos (alcohol, gasolina, etc.) para limpiar el aparato.

DATOS TÉCNICOS

Voltaje de operaciones: 220-240V ~ 50-60Hz

Consumo de poder: 1800-2000W

La carcasa proporciona protección contra la humedad de acuerdo con la clasificación del dispositivo «IP21». Utilice como referencia la imagen siguiente cuando use el aparato en un cuarto de baño.



GARANTIA Y SERVICIO POSVENTA

Antes del suministro, nuestros aparatos se someten a un rigurosos control de calidad. Si a pesar de todos los cuidados surgieran desperfectos durante la producción o el transporte, le rogamos devuelva el aparato a su vendedor.

Para el aparato adquirido otorgamos 2 años de garantía partiendo de la fecha de venta. Si el producto está defectuoso, puede dirigirse directamente al lugar en el que lo compró.

Todos los defectos producidos por el uso indebido del aparato, y las averías debidas a intervenciones y reparaciones por parte de terceros, o el montaje de piezas de repuestos no originales, no están cubiertos por esta garantía. Guarde siempre la factura, sin ella no pdrá reclamar ningún tipo de garantia. Nos no será responsable de daños materiales o lesiones personales causadeas de un mal uso del aparato o si las instrucciones de seguridad no han sido seguidas correctamente. Nos declina cualquier responsabilidad por daños derivados de no seguir las instrucciones de uso correctamente. Daños en el acceso teorías no significa libre de sustitución automática del aparato completo. En dichos, consulte el servicio al cliente. Los vidrios rotos o rotura de piezas de plástico están siempre sujetas a pago. Los defectos de los consumibles o piezas susceptibles a desgaste, así como la limpieza, mantenimiento o la sustitución de dichas piezas no están cubiertas por la garantía y por lo tanto, se deben pagar.

Este producto está etiquetado con el símbolo de un cubo de basura tachado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EU para indicar que no puede desecharse junto con los demás residuos domésticos. Debido a su contenido en sustancias, mezclas o componentes peligrosos, los aparatos eléctricos y electrónicos que no se clasifican de forma selectiva para su reciclado son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana. Consulte a su Ayuntamiento o a su servicio de recogida de residuos local para la devolución y el reciclaje del producto.

Importado por:
Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Customer service:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Kundeninformation:
T: +49 (0) 3222 1097 600
www.emerio.eu/service

Klantenservice:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Looking for spare parts? Have a look at https://spareparts.emerio.eu
Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie https://ersatzteile.emerio.eu
Onderdelen nodig? Kijk op https://onderdelen.emerio.eu

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

PIEZAS DE RECAMBIO

Información ERP (ES)

Proveedor: Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Hace esta declaración sobre el producto cuyos datos figuran a continuación:

Información requerida para los calefactores eléctricos de ambientes locales

Identificador(es) del modelo:

Elemento	Símbolo	Valor	Unidad
Potencia calorífica			
Potencia calorífica nominal	*Pnom*	1,800-2,000	kW
Potencia calorífica mínima (indicativo)	*Pmin*	0,900	kW
Potencia calorífica máxima continua	*Pmax,c*	2,000	kW
Consumo de potencia			
En modo apagado	*Po*	0,00	W
En modo de espera	*Psm*	N/A	W
En modo inactivo	*Pidle*	0,00	W
En modo de espera en red	*Pnsm*	N/A	W
Modo de espera con visualización de información o estado			No
Eficiencia energética estacional de calefacción de espacios en el modo activo	$\eta_{S,on}$	85,0	%

Elemento	Unidad
Tipo de control de la potencia calorífica /temperatura ambiente (seleccionar uno)	
Potencia calorífica de una sola etapa y sin control de temperatura ambiente	No
Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente	No
Con control de temperatura ambiente mediante termostato mecánico	Sí
Con control electrónico de la temperatura ambiente	No
Control electrónico de la temperatura ambiente y temporizador diario	No
Control electrónico de la temperatura ambiente y temporizador semanal	No
Otras opciones de control (múltiples selecciones posibles)	
Control de temperatura ambiente, con detección de presencia	No
Control de temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	No
Opción de control a distancia	No
Control de puesta en marcha adaptativa	No
Limitación de tiempo de funcionamiento	No
Sensor de bombilla negra	No

		Función de autoaprendizaje	No
		Precisión de control	No
Datos de contacto	Emerio B.V. Oudeweg 115 2031 CC Haarlem The Netherlands		

Cumple las exigencias de las Directivas Comunitarias:

REGLAMENTO DE LA COMISIÓN (UE) Nº 2024/1103 de 18 de abril del 2024 y REGLAMENTO DE LA COMISIÓN para modificación (UE) 2016/2282 que implementa la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo Europeo por lo que respecta a las exigencias de diseño ecológico para calefactores en espacios locales

Por lo que respecta a la información al consumidor sobre cómo instalar, usar y mantener el producto e información sobre WEEE, consulte el manual de instrucciones que se incluye con el embalaje.